



«Chatscha 2023 en il Grischun. Nua poss jau retrair la patenta?»

Las patentas per la chatscha auta e bassa sco er per la chatscha da capricorns 2023 pon vegnir retratgas a partir da mardi, ils 15 d'avust 2023, sco suonda:

- en il Museum da la natira dal Grischun, Masanserstrasse 31, 7000 Cuir, da mardi fin sonda: da las 10.00 fin las 17.00.
- en ils districts da chatscha tar la surveglianza da chatscha tenor ils plans d'emissiun qua sutvart, ed en cas d'impediment sunter in'annunzia per telefon durant las uras da biro.

La patenta po vegnir pajada tar la surveglianza da chatscha sco er en il Museum da la natira dal Grischun cun cartas da debit sco MaestroCard, PostCard, cun cartas da credit sco MasterCard, VisaCard sco er cun TWINT.

Tar la surveglianza da chatscha n'èsi betg pussaivel da pagar la patenta en contant! En il Museum da la natira dal Grischun a Cuir è quai dentant er vinavant pussaivel.

Tar la surveglianza da chatscha èn las controllas da las armas organisadas (cf. ils plans qua sutvart), en il Museum da la natira dal Grischun dentant betg.

Annunzias per la chatscha speziala ston vegnir fatgas, cura ch'ins retira la patenta. Annunzias posteriuras u midadas da regions na pon betg pli vegnir fatgas sunter la retratga da la patenta.

1. Tgi che vul ir a chatscha en il chantun Grischun, dovra ina patenta. Per retrair la patenta ston vegnir presentads:
 - in document d'identitad valaivel
 - il cudeschet da patentas
 - il mussament davart l'assicuranza da responsabladad prescritta da la lescha
 - il formular cun la conferma suttascritta personalmain, ch'i na sajan avant maun nagins motivs da refusa tenor l'artigel 7 da la Lescha chantunala da chatscha, che l'arma da chatscha saja vegnida regulada personalmain e – per Grischunas e Grischuns – ch'il domicil fiscal saja dapi trais mais successivs en il chantun Grischun
 - la conferma davart l'adempliment da l'obligaziun da tir per la chatscha / cumprova da la segirezza da culp
2. Las taxas per las patentas da chatscha èn las medemas sco l'onn passà. Ellas sa drizzan vinavant tenor il conclus da la Regenza dals 25 da zercladur 2019 (prot. nr. 468) ed importan:
p.ex. per persunas svizras ed estras cun domicil en il chantun 760 francs per la chatscha auta e 285 francs per la chatscha bassa. La taxa da chanzlia importa: 20 francs.
Las taxas per las ulteriuras categorias figureschan en il conclus da la Regenza menziunà.
3. Cartas da giasts a partir dals 4 da settember 2023 (OECh 2023, art. 51 al. 2, aggiunta 7)
Las cartas da giasts pon vegnir retratgas sin mintga post d'emissiun da patentas sco suonda:
dals 15 d'avust fin il 1. da settember 2023 durant las uras d'emissiun publicgadas e dals 11 fin ils 15 da settember 2023 en il Museum da la natira dal Grischun sco er – sunter in'annunzia per telefon – tar la surveglianza da chatscha durant las uras da biro.
La carta da giasts vegn retratga da la chatschadra ospitanta u dal chatschader ospitant. Quella u quel sto esser en possess d'ina patenta da chatscha auta 2023 valaivla. Per retrair la carta da giasts sto la chatschadra ospitanta u il chatschader ospitant preschentar – ultra da sia patenta da chatscha auta – ils suandants documents dal giast da chatscha:
 - ina copia d'in document d'identitad valaivel
 - original dal formular da conferma per giasts da chatscha emplenì e suttascrit
 - indicaziun dals dis da chatscha fixads (data)
 - copia da l'attest ch'il giast haja fatg l'examen da chatscha en in chantun da la Svizra
 - copia da la cumprova valaivla da la segirezza da culp (document da tir) 2023
 - copia dal certificat d'assicuranza valaivel

Las basas legalas ed il proceder per retrair ina carta da giasts èn resumads en l'aggiunta 7 da las Prescripziuns da chatscha.

I. Jagdbezirk Vorderrhein

Wildhüter Jörimann Ueli, Trun

Tel. 079 204 90 08

Ausgabeorte		Daten	Zeiten
Sedrun**	tgèsa communal	Do, 24.8.	17.30-18.30**
Curaglia**	tgasa communal	Fr, 25.8.	17.30-18.30**
Disentis/Mustér**	casa communal	Mo, 28.8.	17.30-20.00**
Sumvitg**	casa da scola	Di, 29.8.	17.00-20.00**
Dardin**	casa da scola	Mi, 30.8.	17.30-19.00**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

II. Jagdbezirk Glenner

Wildhüter Caminada Arnold, Vrin

Tel. 079 468 69 76

Vals**	Gemeindehaus	Mi, 23.8.	17.30-19.30**
Obersaxen**	Mehrzweckgebäude	Do, 24.8.	17.30-19.30**
Vella**	Stan da sittar	Fr, 25.8.	17.00-20.00**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

Wildhüter Derungs Gieri, Ilanz

Tel. 079 338 77 42

Laax**	Hotel Seehof	Mo, 21.8.	17.30-19.00**
Valendas**	Schulhaus, Foyer	Di, 22.8.	17.30-18.30**
Rueun**	Altes Schulhaus, Restaurant, Erdgeschoss	Di, 22.8.	19.30-20.15**
Ilanz**	Hotel Rätia, Eingang Terrasse	Sa, 26.8.	10.00-12.00** 13.00-14.00**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

III. Jagdbezirk Hinterrhein-Heinzenberg

Wildhüter Gredig Ivan, Paspels

Tel. 078 673 56 56

Rodels**	Forstgarten	Sa, 19.8.	17.00-19.30**
Thusis**	Jagdstand Übernolla	Mi, 23.8.	17.00-20.00**
Summaprada**	Hotel Reich	Fr, 25.8.	17.00-19.30**

** Jagdwaffenkontrolle möglich.

Wildhüter Egle Markus, Donat (Casti)

Tel. 079 335 43 44

Splügen**	Restaurant Suretta	Sa, 19.8.	14.00-16.00**
Cresta (Avers)**	Hotel Capetta	Di, 22.8.	19.00-20.00**
Zillis**	Jagdstand Viamala, Avas	Do, 24.8.	18.00-20.00**
Safien-Platz**	Restaurant Rathaus	Sa, 26.8.	10.00-11.00**

** Jagdwaffenkontrolle möglich.

IV. Jagdbezirk Moesa

Wildhüter De Tann Nicola, Mesocco

Tel. 079 685 06 50

Cama	Centro caccia regionale	me, 30.8.	16.00-19.30
Mesocco	Casa di Circolo	gio, 31.8.	17.00-19.30

V./VI. Jagdbezirk Albula – Davos – Surses

Albula: Wildhüter Engler Ricardo, Surava

Tel. 079 218 29 79

Lantsch/Lenz**	Rest. St. Cassian	Do, 24.8.	17.30-19.00**
Filisur**	Hotel Rätia	Sa, 26.8.	09.00-11.00**
Tiefencastel**	Schulhaus Cumpogna	Do, 31.8.	17.30-19.00**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

Davos: Wildhüter Fankhauser Thomas, Davos Dorf

Tel. 076 318 86 74

Davos**	Jagdschiessstand Landgut	Di, 15.8.	17.30-21.30**
Davos**	Jagdschiessstand Landgut	Di, 22.8.	17.30-21.30**
Davos**	Jagdschiessstand Landgut	Sa, 26.8.	13.00-15.30**

** Jagdwaffenkontrolle möglich.

Surses: Wildhüter Janett Armando, Savognin

Tel. 079 444 87 02

Rona**	Schiessanlage Rona	Fr, 25.8.	18.30-20.30**
Savognin	Sala Grava	Di, 29.8.	18.00-19.00

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

VII Jagdbezirk Oberengadin

Wildhüter Fabio Cramer, Samedan

Tel. 079 762 90 30

Pontresina**	Rondo	Di, 22.8.	13.00-14.45**
St. Moritz**	Hotel Waldhaus	Di, 22.8.	15.30-17.00**
Silvaplana**	Chesa Cumünela	Di, 22.8.	17.45-18.45**
Celerina**	Chesa Cumünela	Do, 24.8.	13.15-15.30**
Samedan**	Laagers	Do, 24.8.	16.30-18.30**
La Punt Chamues-ch**	Chesa Cumünela	Fr, 25.8.	13.30-14.30**
Zuoz**	Chesa Cumünela	Fr, 25.8.	15.15-16.15**
S-chanf**	Chesa Cumünela	Fr, 25.8.	16.45-17.45**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

VIII.1 Jagdbezirk Bergell:

Wildhüter Roganti Renato, Vicosoprano

Tel. 079 236 02 69

*Solo controllo armi:			
Vicosoprano	Ca d'Farett*	sa, 26.8	13.30-14.30*
Maloja	Sala multiuso MZH	sa, 26.8	16.30-18.00
Vicosoprano	Poligono di tiro	ve, 25.8	16.00-19.00

VIII.2 Distretto di caccia Valposchiavo

Wildhüter Micheli Carlo, Poschiavo

Tel. 079 681 66 52

Brusio**	Bar Rampa	ve, 25.8.	17.00-19.00**
Le Prese**	Pescicoltura cantonale	ma, 29.8.	17.00-19.00**
Le Prese	Pescicoltura cantonale	gi, 31.8.	17.00-19.00

** Controllo delle armi da caccia **dopo il rilascio delle licenze.**

IX. Jagdbezirk Sur Tasna-Val Müstair

Wildhüter Denoth Guolf, Zernez

Tel. 079 406 75 29

Zernez	hotel a la Staziun	lün, 28.8.	17.30-19.30
Ardez	ustaria la Stalla	ma, 29.8.	17.30-19.30

Wildhüter Gross Jon, Tschierv

Tel. 079 433 67 75

Müstair	implant da tir	me, 30.8.	17.30-19.30
---------	----------------	-----------	-------------

X. Jagdbezirk Suot Tasna-Ramosch

Wildhüter Florineth Curdin, Ftan

Tel. 079 636 99 76

Ftan**	chasa da scoula	lün, 21.8.	17.00-18.00**
Sent**	scoula-saletta	lün, 21.8.	19.00-20.30**
Tarasp**	lavuratori Craps	ma, 22.8.	17.00-18.00**
Scuol**	Chasa da cumün	ma, 22.8.	19.00-21.00**
Samnaun**	Hotel Edi	me, 23.8.	18.00-19.30**
Ramosch**	Hotel Post Stradun	göv, 24.8.	17.00-18.30**
Strada**	chasa da scoula	göv, 24.8.	19.30-21.00**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

XI. Jagdbezirk Herrschaft-Prättigau

Wildhüter Bebi Andrea, Pragg-Jenaz

Tel. 076 588 15 74

Maienfeld	Schützenhaus, Steig	Fr, 18.8.	18.00-19:30
Klosters-Dorf	Schützenhaus	Mo, 21.8.	16.30-18.00 18.30-20.00
Küblis	Restaurant Krone	Di, 22.8.	16.00-18.00 18.30-20.00
Schiers	Hotel Alpina	Mi, 23.8.	17.00-20.00
Grüsch	Schützenhaus	Do, 24.8.	17.00-20.00

*Nur Jagdwaffenkontrolle:			
Klosters-Platz*	Rathaus	Mi, 9.8.	18.00-19.00*
Jenins	Büro Wildhüter Jäger	Mi, 16.8.	18.30-19.30*
Fideris	Auswertungsraum Wildhüter Dorfstrasse 42	Do 17.8.	18.15-19.30*

XII. Jagdbezirk Imboden-Plessur-V Dörfer

Wildhüter Schmid Urs, Peist

Tel. 079 206 91 93

Castiel**	Restaurant Pasunna	Mi, 23.8.	19.00-21.00**
Langwies**	Restaurant Edelweiss	Do, 24.8.	19.00-21.00**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

Wildhüter Spadin Claudio, Flims-Waldhaus

Tel. 079 605 88 13

Domat/Ems**	Schiessstand Saletg	Mo, 21.8.	18.00-20.00**
Bonaduz**	Schiessstand Nulez	Di, 22.8.	20.00-21.30**
Flims**	Hotel Vorab	Mi, 23.8.	18.00-20.00**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

Wildhüter Gadiant René, Trimmis

Tel. 078 845 16 99

Trimmis**	Schützenhaus	Di, 22.8.	18.00-20.00**
Igis**	Restaurant Krone	Do, 24.8.	18.00-19.30**
Haldenstein**	Restaurant Calanda	Do, 24.8.	20.30-21.30**
Untervaz**	Restaurant Sternen	Fr, 25.8.	18.00-20.00**

** Jagdwaffenkontrolle **nach der Patentausgabe.**

AMT FÜR JAGD UND FISCHEREI GRAUBÜNDEN

Chur, 11.07.2023

Adrian Arquint